

(自114學年度入學新生適用)

列印頁數: 1 / 8

114.04.08 經113學年度第16次系務會議通過

114.05.20 經113學年度第二學期期末教務會議通過

[illegible]

(自114學年度入學新生適用)

列印頁數: 2 / 8

114.04.08 經113學年度第16次系務會議通過

114.05.20 經113學年度第二學期期末教務會議通過

必修 或 選修	科目 代號	科目名稱	規定 學分	第一學年		第二學年		第三學年		第四學年		每週時數		備註
				上	下	上	下	上	下	上	下	講授	實習 實驗	
本系選修	IT01131	英文字彙與閱讀 I	2	2								2	0	
	IT01159	第二外語實作（日）I	2	2								2	0	
	IT01160	第二外語實作（德）I	2	2								2	0	
	IT01161	第二外語實作（法）I	2	2								2	0	
	IT01162	第二外語實作（西）I	2	2								2	0	
	IT01185	希臘羅馬神話	2	2								2	0	
	IT01225	世界歷史與文化I	2	2								2	0	國際專班 A-語文教學與觀光會 展實務組 翻譯與運輸實務微學 程
	IT01227	語言學概論I	2	2								2	0	國際專班 A-語文教學與觀光會 展實務組
	IT01302	進階華語閱讀與寫作I	2	2								2	0	國際專班
	IT01303	進階華語會話I	2	2								2	0	國際專班
	IT00157	英美文學導讀	2		2							2	0	國際專班 A-語文教學與觀光會 展實務組
	IT01132	英文字彙與閱讀 II	2		2							2	0	
	IT01163	第二外語實作（日）II	2		2							2	0	
	IT01164	第二外語實作（德）II	2		2							2	0	
	IT01165	第二外語實作（法）II	2		2							2	0	
	IT01166	第二外語實作（西）II	2		2							2	0	
	IT01225	世界歷史與文化I	2		2							2	0	A-語文教學與觀光會 展實務組 翻譯與運輸實務微學 程
	IT01226	世界歷史與文化II	2		2							2	0	國際專班
	IT01227	語言學概論I	2		2							2	0	A-語文教學與觀光會 展實務組
	IT01228	語言學概論II	2		2							2	0	國際專班
	IT01286	商業英文聽力	2		2							2	0	國際專班 B-智慧科技與經貿媒 體跨域組
	IT01304	進階華語閱讀與寫作II	2		2							2	0	國際專班
	IT01305	進階華語會話II	2		2							2	0	國際專班

長榮大學翻譯系大學部課程配當表

(自114學年度入學新生適用)

列印日期: 2025/6/12 上午10:52:00
 列印頁數: 3 / 8

114.03.31 經113學年度第4次系課程委員會議通過
 114.04.08 經113學年度第16次系務會議通過
 114.05.20 經113學年度第二學期期末教務會議通過

必修 或 選修	科目 代號	科目名稱	規定 學分	第一學年		第二學年		第三學年		第四學年		每週時數		備註
				上	下	上	下	上	下	上	下	講授	實習 實驗	
本系選修	IT01301	會展產業概論實務	2		2							2	0	國際專班 B-智慧科技與經貿媒 體跨域組
	IT01306	華語文社會與文化	2		2							2	0	國際專班
	IT01319	IELTS語言加強課程 I	2		2							2	0	
	IT01342	領隊與導遊執業實 務	2		2							2	0	國際專班 A-語文教學與觀光會 展實務組
	IT00157	英美文學導讀	2			2						2	0	A-語文教學與觀光會 展實務組
	IT01188	兒童文學導讀	2			2						2	0	國際專班 A-語文教學與觀光會 展實務組
	IT01226	世界歷史與文化II	2			2						2	0	
	IT01228	語言學概論II	2			2						2	0	
	IT01229	漢語語言學	2			2						2	0	國際專班
	IT01238	影片編輯與後製	2			2						2	0	
	IT01261	第二外語實作(日) III	2			2						2	0	
	IT01262	第二外語實作(德) III	2			2						2	0	
	IT01264	第二外語實作(法) III	2			2						2	0	
	IT01265	第二外語實作(西) III	2			2						2	0	
	IT01286	商業英文聽力	2			2						2	0	B-智慧科技與經貿媒 體跨域組
	IT01307	高級華語閱讀與寫 作I	2			2						2	0	國際專班
	IT01308	高級華語會話I	2			2						2	0	國際專班
	IT01320	IELTS語言加強課程 II	2			2						2	0	
	IT01342	領隊與導遊執業實 務	2			2						2	0	A-語文教學與觀光會 展實務組
	IT01343	領隊與導遊執業法 規	2			2						2	0	國際專班 A-語文教學與觀光會 展實務組
	IT00968	旅遊文化與觀光資 源	2				2					2	0	國際專班 A-語文教學與觀光會 展實務組
	IT01013	科技概論	2				2					2	0	
	IT01188	兒童文學導讀	2				2					2	0	A-語文教學與觀光會 展實務組
	IT01200	影視翻譯(英-中)I	2				2					2	0	國際專班 B-智慧科技與經貿媒 體跨域組

長榮大學翻譯系大學部課程配當表

(自114學年度入學新生適用)

列印日期: 2025/6/12 上午10:52:00
 列印頁數: 4 / 8

114.03.31 經113學年度第4次系課程委員會會議通過
 114.04.08 經113學年度第16次系務會議通過
 114.05.20 經113學年度第二學期期末教務會議通過

必修 或 選修	科目 代號	科目名稱	規定 學分	第一學年		第二學年		第三學年		第四學年		每週時數		備註
				上	下	上	下	上	下	上	下	講授	實習 實驗	
本系選修	IT01229	漢語語言學	2				2					2	0	
	IT01231	語言教學與翻譯	2				2					2	0	國際專班
	IT01257	產業筆譯-經貿與科技與新聞(中英雙向) I	2				2					2	0	國際專班 B-智慧科技與經貿媒體跨域組
	IT01258	產業視譯-經貿與科技與新聞(中英雙向) I	2				2					2	0	國際專班 B-智慧科技與經貿媒體跨域組
	IT01266	第二外語實作(日) IV	2				2					2	0	
	IT01267	第二外語實作(德) IV	2				2					2	0	
	IT01268	第二外語實作(法) IV	2				2					2	0	
	IT01269	第二外語實作(西) IV	2				2					2	0	
	IT01300	專業英文(經貿與科技與新聞)	2				2					2	0	國際專班
	IT01301	會展產業概論實務	2				2					2	0	B-智慧科技與經貿媒體跨域組
	IT01309	高級華語閱讀與寫作II	2				2					2	0	國際專班
	IT01310	高級華語會話II	2				2					2	0	國際專班
	IT01343	領隊與導遊執業法規	2				2					2	0	A-語文教學與觀光會展實務組
	IT01348	世界文化雙語導覽實務	2				2					2	0	國際專班 A-語文教學與觀光會展實務組
	IT00968	旅遊文化與觀光資源	2					2				2	0	A-語文教學與觀光會展實務組
	IT00975	國貿實務	2					2				2	0	國際專班
	IT01130	國際禮儀	2					2				2	0	國際專班
	IT01169	觀光英文	2					2				2	0	國際專班
	IT01192	行銷企劃	2					2				2	0	
	IT01200	影視翻譯(英-中)I	2					2				2	0	B-智慧科技與經貿媒體跨域組
	IT01224	遊戲翻譯(中英雙向)	2					2				2	0	國際專班
	IT01231	語言教學與翻譯	2					2				2	0	
	IT01232	多媒體語言教學實務	2					2				2	0	國際專班
	IT01234	會展實務	2					2				2	0	國際專班
	IT01257	產業筆譯-經貿與科技與新聞(中英雙向) I	2					2				2	0	B-智慧科技與經貿媒體跨域組

長榮大學翻譯系大學部課程配當表

(自114學年度入學新生適用)

列印日期: 2025/6/12 上午10:52:00
列印頁數: 5 / 8

114.03.31 經113學年度第4次系課程委員會會議通過
114.04.08 經113學年度第16次系務會議通過
114.05.20 經113學年度第二學期期末教務會議通過

必修 或 選修	科目 代號	科目名稱	規定 學分	第一學年		第二學年		第三學年		第四學年		每週時數		備註
				上	下	上	下	上	下	上	下	講授	實習 實驗	
本系選修	IT01258	產業視譯-經貿與科技與新聞(中英雙向)I	2					2				2	0	B-智慧科技與經貿媒體跨域組
	IT01259	產業筆譯-經貿與科技與新聞(中英雙向)II	2					2				2	0	國際專班 B-智慧科技與經貿媒體跨域組
	IT01270	第二外語實作(日)V	2					2				2	0	
	IT01271	第二外語實作(德)V	2					2				2	0	
	IT01272	第二外語實作(法)V	2					2				2	0	
	IT01273	第二外語實作(西)V	2					2				2	0	
	IT01288	英語多媒體教材與教法	2					2				2	0	國際專班 A-語文教學與觀光會展實務組
	IT01289	活動策畫與管理	2					2				2	0	國際專班 A-語文教學與觀光會展實務組
	IT01291	產業逐步口譯-經貿與科技與新聞(中英雙向)I	2					2				2	0	國際專班 B-智慧科技與經貿媒體跨域組
	IT01296	第二外語翻譯(德法)I	2					2				2	0	
	IT01311	專業華語閱讀與寫作I	2					2				2	0	國際專班
	IT01312	專業華語會話I	2					2				2	0	國際專班
	IT00975	國貿實務	2					2				2	0	
	IT00976	秘書實務	2					2				2	0	國際專班
	IT01130	國際禮儀	2					2				2	0	
	IT01137	跨文化溝通與學習	2					2				2	0	國際專班
	IT01169	觀光英文	2					2				2	0	
	IT01190	中英文導覽實務	2					2				2	0	國際專班 A-語文教學與觀光會展實務組 翻譯與運輸實務微學程
	IT01196	國際經貿專題英文	2					2				2	0	國際專班
	IT01201	影視翻譯(英-中)II	2					2				2	0	國際專班
	IT01224	遊戲翻譯(中英雙向)	2					2				2	0	
	IT01232	多媒體語言教學實務	2					2				2	0	
	IT01234	會展實務	2					2				2	0	
	IT01235	英文專案產品簡報	2					2				2	0	
	IT01251	校外實習	2					2				0	2	國際專班

長榮大學翻譯系大學部課程配當表

(自114學年度入學新生適用)

列印日期: 2025/6/12 上午10:52:00
 列印頁數: 6 / 8

114.03.31 經113學年度第4次系課程委員會會議通過
 114.04.08 經113學年度第16次系務會議通過
 114.05.20 經113學年度第二學期期末教務會議通過

必修 或 選修	科目 代號	科目名稱	規定 學分	第一學年		第二學年		第三學年		第四學年		每週時數		備註
				上	下	上	下	上	下	上	下	講授	實習 實驗	
本系選修	IT01259	產業筆譯-經貿與科技與新聞(中英雙向)II	2						2			2	0	B-智慧科技與經貿媒體跨域組
	IT01274	第二外語實作(日)VI	2						2			2	0	
	IT01275	第二外語實作(德)VI	2						2			2	0	
	IT01276	第二外語實作(法)VI	2						2			2	0	
	IT01277	第二外語實作(西)VI	2						2			2	0	
	IT01288	英語多媒體教材與教法	2						2			2	0	A-語文教學與觀光會展實務組
	IT01289	活動策畫與管理	2						2			2	0	A-語文教學與觀光會展實務組
	IT01290	產業出版品寫作與編輯(經貿與科技與新聞)	2						2			2	0	國際專班 B-智慧科技與經貿媒體跨域組
	IT01292	產業逐步口譯-經貿與科技與新聞(中英雙向)II	2						2			2	0	
	IT01297	第二外語翻譯(德法)II	2						2			2	0	國際專班 B-智慧科技與經貿媒體跨域組
	IT01313	專業華語閱讀與寫作II	2						2			2	0	
	IT01314	專業華語會話II	2						2			2	0	國際專班
	IT01317	TOEIC語言加強課程I	2						2			2	0	翻譯與運輸實務微學程
	IT01348	世界文化雙語導覽實務	2						2			2	0	A-語文教學與觀光會展實務組
	IT01353	AI科技技術寫作	2						2			2	0	中文班/國際專班 B-智慧科技與經貿媒體跨域組
	IT01354	AI電腦翻譯與編輯I	2						2			2	0	
	IT00976	秘書實務	2							2		2	0	A-語文教學與觀光會展實務組 翻譯與運輸實務微學程
	IT01137	跨文化溝通與學習	2							2		2	0	
	IT01190	中英文導覽實務	2							2		2	0	
	IT01196	國際經貿專題英文	2							2		2	0	
	IT01201	影視翻譯(英-中)II	2							2		2	0	
	IT01251	校外實習	2							2		0	2	
	IT01278	第二外語實作(日)VII	2							2		2	0	

長榮大學翻譯系大學部課程配當表

(自114學年度入學新生適用)

列印日期: 2025/6/12 上午10:52:00
 列印頁數: 7 / 8

114.03.31 經113學年度第4次系課程委員會會議通過
 114.04.08 經113學年度第16次系務會議通過
 114.05.20 經113學年度第二學期期末教務會議通過

必修 或 選修	科目 代號	科目名稱	規定 學分	第一學年		第二學年		第三學年		第四學年		每週時數		備註
				上	下	上	下	上	下	上	下	講授	實習 實驗	
本系選修	IT01279	第二外語實作(德) VII	2							2		2	0	
	IT01280	第二外語實作(法) VII	2							2		2	0	
	IT01281	第二外語實作(西) VII	2							2		2	0	
	IT01290	產業出版品寫作與 編輯(經貿與科技與 新聞)	2							2		2	0	B-智慧科技與經貿媒 體跨域組
	IT01291	產業逐步口譯-經貿 與科技與新聞(中英 雙向)I	2							2		2	0	B-智慧科技與經貿媒 體跨域組
	IT01298	第二外語翻譯(德法) III	2							2		2	0	
	IT01318	TOEIC語言加強課程 II	2							2		2	0	
	IT01321	法律翻譯(中英雙向)	2							2		2	0	國際專班
	IT01322	專業翻譯(中英雙向)	2							2		2	0	國際專班
	IT01323	醫學口譯(中英雙向)	2							2		2	0	國際專班
	IT01324	翻譯科技專題	2							2		2	0	國際專班
	IT01325	翻譯文本分析	2							2		2	0	國際專班
	IT01326	社區翻譯(中英雙向)	2							2		2	0	國際專班
	IT01327	口譯技巧(中英雙向)	2							2		2	0	國際專班
	IT01344	職場實習I	2							2		0	2	
	IT01345	職場實習II	2							2		0	2	
	IT01355	AI電腦翻譯與編輯 II	2							2		2	0	
	IT01282	第二外語實作(日) VIII	2								2	2	0	
	IT01283	第二外語實作(德) VIII	2								2	2	0	
	IT01284	第二外語實作(法) VIII	2								2	2	0	
	IT01285	第二外語實作(西) VIII	2								2	2	0	
	IT01292	產業逐步口譯-經貿 與科技與新聞(中英 雙向)II	2								2	2	0	B-智慧科技與經貿媒 體跨域組
	IT01299	第二外語翻譯(德法) IV	2								2	2	0	
	IT01328	文談分析	2								2	2	0	國際專班
	IT01329	語言學研究方法	2								2	2	0	國際專班

長榮大學翻譯系大學部課程配當表

(自114學年度入學新生適用)

列印日期: 2025/6/12 上午10:52:00
 列印頁數: 8 / 8

114.03.31 經113學年度第4次系課程委員會會議通過
 114.04.08 經113學年度第16次系務會議通過
 114.05.20 經113學年度第二學期期末教務會議通過

必修 或 選修	科目 代號	科目名稱	規定 學分	第一學年		第二學年		第三學年		第四學年		每週時數		備註
				上	下	上	下	上	下	上	下	講授	實習 實驗	
本系選修	IT01330	社會語言學	2								2	2	0	國際專班
	IT01331	歷史語言學	2								2	2	0	國際專班
	IT01332	雙語與雙文化教育 專題	2								2	2	0	國際專班
	IT01333	第二語言習得	2								2	2	0	國際專班
	IT01334	跨文化溝通專題	2								2	2	0	國際專班
	IT01335	澳洲NAATI認證考試 實務專題	2								2	2	0	國際專班
	IT01346	職場實習Ⅲ	2								2	0	2	
	IT01347	職場實習Ⅳ	2								2	0	2	

必修 66

選修 62

總計 128

承認「外系選修」學分數至多 15

★114學年度入學之日間學制學生須修習 1 組跨領域微學程或跨領域學分學程為畢業條件。

一、本系畢業學分為128學分。

二、外語初級Ⅰ、Ⅱ：由語文中心規劃，本系規定外語必須修讀「英文」。

三、本系設有下列二個專業選修實務模組，任一模組修滿14學分即可取得當模組之認證：

(一) A-語文教學與觀光會展實務組(修滿14學分，可取得模組認證)。

(二) B-智慧科技與經貿媒體跨域組(修滿14學分，可取得模組認證)。

**專業選修模組為本系學生「實作能力」畢業門檻之指定課程，須修畢任一實務模組至少14學分。

四、本系與管理學院航運管理學系設有跨領域微學程「翻譯與運輸實務微學程」，供學生選修。

五、國際專班課程：

(一) 僅適用申請修讀3+1雙聯學制之學生。

(二) 國際專班專屬課程為全英文授課。

(三) 配合雙聯學位修業規劃，建議於三年級完成「跨領域微學程」之畢業條件。

六、本系學生畢業門檻：

(一) 修業學分須完成：

(1) 校定必修22學分、院系必修44學分、選修達62學分以上，合計畢業總學分數達128學分以上。

(2) 選修學分包含本系選修、外系選修。外系學分至多承認15學分為畢業學分，外系學分認定規則依本校相關辦法規定。

(二) 完成校定畢業條件：修畢 1 組跨領域微學程或跨領域學分學程。

(三) 英文畢業門檻：依據「長榮大學學生英語能力及成就鑑定實施辦法」規定。

(四) 資訊能力門檻：依據「長榮大學學生資訊能力檢核實施辦法」規定。

(五) 實作能力門檻：依據「長榮大學翻譯學系學生專業實作能力檢核實施規定」。

七、如有其他畢業條件，悉依照長榮大學相關規定辦理。